Opis zajęć fakultatywnych DSM1, semestr zimowy 2024/25

Instructor: dr Jacek Woźny

Course title: Cognitive aspects of the translation process / Aspekty poznawcze w procesie przekładu

Course description

We will focus on linguistic relativity, categorization, conceptual metaphor theory, conceptual integration theory and other selected aspects of cognitive semantics and their possible bearing on the process of interlingual translation. The subject of this course falls within a broad area of research generally known as cognitive translation studies – a term that encompasses new conceptual paradigms being explored in cognitive translatology as well as traditional translation process research. Cognitive translation studies intersect with a number of disciplines such as philosophy, cognitive science, psychology, bilingualism studies, anthropology, artificial intelligence, ergonomics, and, indeed any discipline that can illuminate our understanding of the mental processes that underlie the complex observable behavior of cross-language communication.